

Generative Fusions: Integrating Technical and Professional Communication, Disability Studies, and Legal Studies in the Work of Disability Inclusion and Access

—KRISTIN C. BENNETT AND MARK A. HANNAH

Abstract—Introduction: *Building on scholarship and practices in the fields of technical and professional communication (TPC), disability studies (DS), and legal studies (LS), this article calls for a fusion of these fields to help technical and professional communicators (TPCers) negotiate legal understandings of access that recognize it as a complex, social phenomenon.* **About the case:** *To demonstrate such fusion's value in interrogating corporate discourse around disability inclusion and access, we examine the public-facing documents in JP Morgan Chase & Company's (JP Morgan) diversity and inclusion initiatives.* **Situating the case:** *Prior cases have traced the impacts of ADA law in transforming corporate culture around disability inclusion and access. These cases suggest that although the ADA has made significant progress towards inclusion and access for disabled employees, it has been limited through the influence of normative corporate culture. We thus extend these findings through DS.* **Methods/Approach:** *We use thematic coding to analyze a sampling of JP Morgan's disability and inclusion documents to better understand their contributions to disability discourse.* **Results/Discussion:** *We identify tensions across four discursive expressions, which we recognize both as opportunity spaces for TPCer intervention and as justification for integrating TPC, DS, and LS. We then offer guidelines for more equitable documentation practices.* **Conclusions:** *Through the fusion of TPC, DS, and LS, TPCers may engage more nuanced understandings of disability and access that support the dynamic and relational nature of each.*

Index Terms—*Access, disability studies, legal studies, technical and professional communication.*

案例研究

生成性融合：把技术和职业沟通、失能研究、以及法律研究整合进失能纳入和可及工作之中

—KRISTIN C. BENNETT AND MARK A. HANNAH

提要

引言：以技术和职业沟通领域里的学术和实践为基础，广泛汲取了失能研究和法律研究的成果，本研究呼吁，把这几个领域融合起来，以帮助技术和职业沟通工作者与有关方面协商如何把可及问题作为复杂的社会现象进行理解。**案例介绍：**为了展示这种融合在问询公司失能纳入和可及话语中的价值，我们考察了摩根大通公司多样性和纳入倡议中的多份面向公众文件。**案例情景：**之前的案例研究追踪了《失能美国人法案》对改变公司失能纳入和可及文化方面的影响轨迹。这些案例表明，虽然《失能美国人法案》使失能雇员的纳入和可及工作有显著进步，但是，其作用受到常规公司文化影响的限制。鉴于此，我们通过失能研究对这些研究加以扩充。**方法/路向：**使用主题编码方法，我们分析了摩根大通公司失能纳入文件的样本，以求更好地了解这些文件对失能话语的贡献。**结果/讨论：**我们找出了四种论证性表述之间的冲突。我们认为，这既是技术和职业沟通工作者进行干预的机会空间，也是需要技术和职业沟通、失能研究、以及法律研究加以整合的正当理由。我们还提出了一些如何制定更平等文件的实践导则。**结论：**通过把技术和职业沟通、失能研究、以及法律研究融合起来的方法，技术和职业沟通工作者可以对失能和可及问题有更加入微的了解。这样的了解支持着失能问题和可及问题的动态性和关系性本质。

索引词：法律研究；技术和职业沟通；可及；失能研究

—Translated by Zhongen Xi

Estudio de Caso

Fusiones Generadoras: Integrando los Estudios en la Comunicación Técnica y Profesional, Estudios Sobre Personas Discapacitadas, y Estudios Legales en el Trabajo para la Inclusión y Acceso para Personas con Discapacidades

—KRISTIN C. BENNETT AND MARK A. HANNAH

Resumen—Introducción: *Con el fin de desarrollar el trabajo ya realizado en la erudición y la práctica en los campos de la comunicación técnica y profesional, los estudios sobre personas discapacitadas, y los estudios legales, este artículo convoca una fusión de estos campos de estudios para asistir a los comunicadores técnicos y profesionales a negociar la comprensión legal sobre el acceso, la cual reconoce esta comprensión como un fenómeno complejo y social.*

Sobre el caso: *Con el fin de demostrar el valor de fusionar la interrogación de los discursos corporativos sobre la inclusión y acceso para las personas con discapacidades, examinamos los documentos dirigidos al público en las iniciativas de inclusión y acceso en la compañía JP Morgan Chase & Company. Situando el caso:* Casos previos han trazado el impacto de la ley sobre los americanos con discapacidades (American Disability Act—ADA) en la transformación de la cultura corporativa en cuanto a la inclusión y acceso para las personas con discapacidades. Estos casos indican que a pesar del progreso significativo hecho por la ADA hacia la inclusión y el acceso para los empleados con discapacidades, este impacto ha sido limitado a causa de la influencia de las normativas en la cultura corporativa. Por lo tanto, extendemos estas conclusiones a través de los estudios sobre personas con discapacidades.

Métodos/Enfoques: *Utilizamos una codificación temática para analizar una muestra de la documentación de JP Morgan para inclusión y acceso para las personas con discapacidades con el fin de comprender mejor sus contribuciones a los discursos sobre discapacidades.*

Resultados/Discusión: *Identificamos tensiones a través de cuatro expresiones discursivas, las cuales reconocemos como un espacio de oportunidad para la intervención de un comunicador de profesión técnica tanto como una justificación para la integración de los estudios en la comunicación técnica y profesional, los estudios sobre las personas discapacitadas, y los estudios legales en el trabajo para la inclusión y acceso para personas con discapacidades. Luego, ofrecemos guías para llevar a cabo prácticas de documentación más equitativas.*

Conclusiones: *A través de la fusión de los estudios en la comunicación técnica y profesional, los estudios sobre las personas discapacitadas, y los estudios legales, es posible que los comunicadores en la comunicación técnica y profesional puedan comprender en una mejor manera matizada la discapacidad y el acceso, lo cual apoya la naturaleza dinámica y relacional de cada campo de estudio.*

Términos índice: *Acceso, estudios sobre personas discapacitadas, estudios legales, comunicación técnica y profesional.*

—Translated by Dina Lopez